



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRADE/WP.7/2001/9/Add.8  
13 February 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов  
на скоропортящиеся продукты и повышению качества  
Пятьдесят седьмая сессия, 12-14 ноября 2001 года, Женева

ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

Добавление 8

Записка секретариата

Настоящий документ содержит пересмотренный стандарт ЕЭК ООН на ядра грецких орехов (DF-02), принятый Рабочей группой на ее пятьдесят седьмой сессии.

**СТАНДАРТ ЕЭК ООН DF-02,**  
касающийся сбыта и контроля товарного качества

**ЯДЕР ГРЕЦКИХ ОРЕХОВ,**  
поступающих в международную торговлю между странами -  
членами ЕЭК ООН и импортируемых ими

**I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТА**

Положения настоящего стандарта распространяются на ядра грецких орехов разновидностей (культурных сортов), происходящих от *Juglans regia* L.

**II. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЧЕСТВА**

Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества ядер грецких орехов на стадии экспортного контроля после подготовки и упаковки.

**A. Минимальные требования<sup>1</sup>**

- i) Ядра грецких орехов всех сортов, при соблюдении специальных условий для каждого сорта и разрешенных допусков, должны быть:
- достаточно сухими для обеспечения сохранения качества;
  - доброкачественными; продукт, подверженный гниению или порче, что делает его непригодным для потребления, не допускается;
  - твердыми;
  - достаточно сформировавшимися; наличие сморщенных ядер не допускается;
  - чистыми, практически без видимых посторонних веществ и без скорлупы;
  - без насекомых или клещей, независимо от стадии их развития;
  - без повреждений, причиненных насекомыми-вредителями;
  - непрогорклыми или без маслянистости в любой форме;

---

<sup>1</sup> *Определения дефектов приводятся в приложении к настоящему документу.*

- без плесени;
- без аномальной поверхностной влажности;
- без постороннего запаха и/или привкуса.

Состояние ядер грецких орехов должно быть таким, чтобы они могли:

- выдерживать транспортировку, погрузку и разгрузку; и
- быть доставленными к месту назначения в удовлетворительном состоянии.

ii) Содержание влаги

Содержание влаги в ядрах грецких орехов не должно превышать 5%<sup>2</sup>.

## **В. Классификация**

Ядра грецких орехов по своему качеству и окраске делятся на три сорта, определяемые ниже<sup>3</sup>.

i) **Высший сорт**<sup>4</sup>

Ядра грецких орехов этого сорта должны быть высшего качества, одинаково светлого тона практически без темно-соломенной и/или лимонно-желтой окраски, темно-коричневая окраска не допускается.

---

<sup>2</sup> Должен использоваться один из методов, которые были проверены на совместной основе и дали удовлетворительные результаты в рамках межлабораторных испытаний на предмет определения содержания влаги в сухих плодах (орехах в скорлупе и ядрах орехов) и которые указаны в типовой форме стандартов и воспроизводятся в приложении к настоящему документу. В случае возникновения разногласий следует использовать лабораторный эталонный метод.

<sup>3</sup> Официальная колориметрическая шкала, иллюстрирующая допустимые окраски, может быть получена после сорок девятой сессии Специализированной секции (21-24 мая 2002 года) в секретариате ЕЭК ООН по адресу: UNECE Secretariat, Agricultural Standards Unit, Office 432, Palais des Nations, 1211 Geneva, Switzerland.

<sup>4</sup> Ядра могут классифицироваться по их коммерческому наименованию при условии, что их сорт также указывается в маркировке.

Они должны обладать признаками, свойственными данной разновидности и/или коммерческому виду<sup>5</sup>. У них практически не должно быть дефектов, за исключением весьма незначительных поверхностных дефектов при условии, что они не сказываются на общем виде, качестве, сохранности или товарном виде продукта в упаковке.

Поверхностные царапины допускаются:

- у четвертушек и у всех кусочков,
- у половинок при условии, что ими покрыто не более 10% поверхности кожицы.

ii) ***Первый сорт***<sup>4</sup>

Ядра грецких орехов этого сорта должны быть хорошего качества и иметь окраску не темнее светло-коричневой и/или лимонно-желтой.

Они должны обладать признаками, свойственными данной разновидности и/или коммерческому виду. Могут допускаться незначительные дефекты при условии, что они не сказываются на общем виде, качестве, сохранности или товарном виде продукта в упаковке.

Поверхностные царапины допускаются:

- у четвертушек и у всех кусочков,
- у половинок при условии, что ими покрыто не более 20% поверхности кожицы.

iii) ***Второй сорт***<sup>4</sup>

К этому сорту относятся ядра грецких орехов, которые не могут быть отнесены к более высоким сортам, но отвечают перечисленным выше минимальным требованиям. Ядра грецких орехов этого сорта должны иметь окраску не темнее темно-коричневой. Ядра более темной окраски могут также относиться к этому сорту при условии указания их окраски на упаковке. Могут допускаться дефекты при условии, что ядра грецких орехов сохраняют свои существенные характеристики с точки зрения общего вида, качества, сохранности и товарного вида.

---

<sup>5</sup> *Коммерческий вид: ядра грецких орехов в каждой упаковке относятся к одному общему типу и имеют одинаковый вид и/или принадлежат к разновидностям, официально утвержденным страной-производителем.*

К этому сорту также относятся смеси ядер грецких орехов разной окраски, при этом в маркировке должно указываться "ядра смешанной окраски".

Поверхностные царапины не считаются дефектом.

### III. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЛИБРОВКИ (ВИДЫ)

Ядра грецких орехов подразделяются на следующие виды:

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| i) "половинки":                   | ядра разделены на две примерно одинаковые и цельные части   |
| ii) "четвертушки":                | ядра разделены вдоль на четыре примерно одинаковые части  |
| iii) "крупные кусочки":           | части ядра мельче "расщепленного ядрышка" <sup>6</sup> , но крупнее "мелких кусочков"   |
| iv) "мелкие кусочки":             | части ядра, проходящие через сито с 8-миллиметровыми ячейками; но не проходящие через сито с 3-миллиметровыми ячейками              |
| v) "крупные кусочки и половинки": | смесь ядер, соответствующих видам "крупные кусочки" iii) и "половинки" i), причем доля "половинок" может быть указана в маркировке. |

Различные виды представлены в приложении, касающемся окраски, формы и размера.

Помимо обозначения вида, в маркировке факультативно может указываться количество ядер соответствующего вида на кг.

### IV. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОПУСКОВ

В каждой упаковке допускается наличие продукта, не отвечающего требованиям для указанного сорта, в пределах допусков, установленных в отношении качества, окраски и вида.

---

<sup>6</sup> "Расщепленное ядрышко" означает часть ядра, составляющую по крайней мере три четверти "половинки".

**А. Допуски по качеству и окраске**

Допустимые дефекты <sup>а</sup>	Разрешенные допуски (в процентах по весу ядер)		
	Высший сорт	Первый сорт	Второй сорт
(1) Ядра, не отвечающие минимальным требованиям, из которых не более	4	6	8
- гнилые ядра	0,5	1 <sup>б</sup>	2 <sup>б</sup>
- заплесневелые ядра	0,5	1 <sup>б</sup>	2 <sup>б</sup>
- обломки скорлупы или посторонние вещества	0,1	0,1	0,1
(2) Ядра более темной окраски	8	9	10
(3) Поверхностные царапины (только половинки)	10	10	-

<sup>а</sup> Определения дефектов приводятся в приложении II к настоящему документу.

<sup>б</sup> Оговорка Польши в пользу допуска не свыше 0,5%.

**В. Минеральные примеси**

Содержание золы, не растворимой в кислоте, не должно превышать 1 г/кг.

**С. Допуски по размеру (виды)**

Для всех видов необходим минимальный процент ядер, соответствующих виду, указанному в маркировке, и допускается максимальный процент по весу ядер, отличных от указанного вида:

Вид	Минимальный процент и разрешенные допуски (в процентах по весу ядер)					
	"Половинки"	"Расщепленные ядрышки"	"Четвертушки"	"Крупные кусочки"	"Мелкие кусочки"	Обломки
"Половинки"	85 <sup>а</sup>	15 <sup>б</sup>	5 <sup>с</sup>		1 <sup>с</sup>	1 <sup>с</sup>
"Четвертушки"			85 <sup>а</sup>	15 <sup>б</sup>	5 <sup>с</sup>	1 <sup>с</sup>
"Крупные кусочки"				85 <sup>а</sup>	15 <sup>б</sup>	1 <sup>с</sup>
"Мелкие кусочки"				10 <sup>б</sup>	90 <sup>а</sup>	1 <sup>д</sup>
"Крупные кусочки и половинки"	20 <sup>б</sup>			65 <sup>а</sup>	15 <sup>б</sup>	1 <sup>с</sup>

<sup>а</sup> Минимальный процент.

<sup>б</sup> Разрешенные допуски.

<sup>с</sup> Включено в 15-процентный допуск.

<sup>д</sup> Включено в 10-процентный допуск.

## **V. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТОВАРНОГО ВИДА**

### **A. Однородность**

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным и состоять лишь из ядер одного и того же происхождения, года урожая, качества, вида и - когда это применимо - одной и той же разновидности и одного и того же коммерческого вида.

Однородность окраски является обязательной для высшего и первого сортов.

Что касается формы, то содержание "половинок", проходящих через сито с 15-миллиметровыми ячейками, и "расщепленных ядрышек" в партиях "крупных кусочков" не ограничивается.

Видимая часть содержимого упаковки должна соответствовать всему ее содержимому.

### **B. Упаковка**

Ядра грецких орехов должны быть упакованы таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

В случае использования деревянной тары продукт должен быть изолирован от дна, боковых стенок и крышки, для чего следует использовать бумагу или подходящий прокладочный материал.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть новыми, чистыми и такого качества, чтобы не вызывать какого-либо внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, допускается при условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток используются нетоксичные чернила или клей.

Ядра грецких орехов могут помещаться в воздухонепроницаемую тару, вакуумную упаковку или в упаковку с инертным газом.

### **C. Товарный вид**

Ядра грецких орехов должны поставляться:

В небольших единицах упаковки одинакового веса, предназначенных для непосредственной продажи потребителю<sup>7</sup>.

Навалом.

---

<sup>7</sup> Правила некоторых стран-импортеров требуют соблюдения установленного диапазона веса нетто в случае использования закрытых упаковок.

## **VI. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ МАРКИРОВКИ**

На одной стороне каждой упаковки четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, видимые снаружи:

### **A. Оознавательные обозначения**

- |                  |   |                                     |
|------------------|---|-------------------------------------|
| Упаковщик и/или  | ) | Наименование и адрес или официально |
| грузоотправитель | ) | установленное либо принятое кодовое |
|                  | ) | обозначение <sup>8</sup>            |

### **B. Характер продукта**

- "Ядра грецких орехов".
- Название разновидности или коммерческого вида для высшего сорта, а в надлежащих случаях и для первого сорта (факультативно - для второго сорта).

### **C. Происхождение продукта**

- Страна происхождения и, факультативно, район производства или национальное, региональное или местное название.

### **D. Товарные характеристики**

- сорт и, факультативно, коммерческое наименование; для второго сорта в надлежащих случаях - указание "ядра смешанной окраски";
- вид ("половинки", "четвертушки", "крупные кусочки", "мелкие кусочки" или "крупные кусочки и половинки") и, факультативно, количество ядер соответствующего вида на килограмм;

---

<sup>8</sup> Национальное законодательство ряда европейских стран требует полного указания наименования и адреса.



- год урожая (факультативно); обязательно, если это предусмотрено законодательством страны-импортера;
- вес нетто;
- срок годности с указанием даты (факультативно).

**Е. Официальная отметка о контроле (факультативно)**

Настоящий стандарт был впервые опубликован в 1983 году.

Пересмотрен и принят в качестве рекомендации ЕЭК ООН в отношении ядер грецких орехов на двухгодичный испытательный период в 1996 году.

В 1998 году срок испытательного периода был продлен на один год.

В 1999 году срок испытательного периода был продлен на один год.

Принят в качестве пересмотренного Стандарта ЕЭК ООН в 2001 году.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДЕФЕКТОВ ЯДЕР ГРЕЦКИХ ОРЕХОВ

Любые дефекты, сказывающиеся на внешнем виде или пищевых качествах ядер, в том числе:

- пятна или изменения в окраске: ненормальная окраска, покрывающая более одной восьмой части поверхности ядра и имеющая оттенок, резко контрастирующий с окраской остальной части ядра (темные пятна или участки изменения окраски);
- впитавшаяся грязь: ядра или части ядер с грязью или иным чужеродным материалом, впитавшимися в мякоть ядра;
- следы помятости более чем на 5% объема ядра;
- дефект вследствие сушки: ядро является влажным, мягким или жестким.

Обломки:	фрагменты ядер и кожицы, проходящие через сито с ячейками диаметром 3 мм.
Скорлупа:	наружная скорлупа и/или деревянистая перепонка между двумя половинками ядра (средняя внутренняя перегородка) и любой их фрагмент.
Усохшие ядра:	ядро, которое значительно уменьшилось, сморщилось и уплотнилось.
Плесень:	наличие видимых невооруженным глазом волокон плесени.
Гниль:	значительное разложение, вызванное деятельностью микроорганизмов.
Повреждения, причиненные насекомыми:	видимые повреждения, причиненные насекомыми или зоопаразитами; наличие мертвых насекомых или их остатков

Постороннее вещество:	любое вещество или материал, обычно не сопутствующее данному продукту.
Минеральные примеси:	зола, не растворимая в кислоте.
Прогорклость:	окисление липидов или образование свободных жирных кислот, придающие неприятный привкус.
Посторонний запах или привкус:	любой запах или привкус, не свойственные данному продукту.

-----